

# 屋崙 (奧克蘭) 市選區重劃

## 什麼是選區重劃？

選區重劃是一項為國會、州和地方選區重新劃定分界的程序。選區重劃在每十年一次的美國人口普查 (U.S.Census) 完成後進行。屋崙 (奧克蘭) 市選區重劃委員會 (Oakland Redistricting Commission) 將重新劃定屋崙 (奧克蘭) 市議會選區和屋崙 (奧克蘭) 市聯合學區的分界。加州公民選區重劃委員會 (California Citizens Redistricting Commission) 將負責劃定國會和加州選區分界。

## 屋崙 (奧克蘭) 市選區重劃委員會在何時成立？

在 2014 年，屋崙 (奧克蘭) 市選民以壓倒性票數通過了「DD 議案」(Measure DD)，並據此成立了一個全新、獨立且與任何政治團體均無連帶關係的屋崙 (奧克蘭) 市選區重劃委員會。此議案已排除並預防民選官員參與本市選區重劃程序。

屋崙 (奧克蘭) 市選區重劃委員於 2020 年 9 月上任，並固定於每月第二個星期三下午 5:00 開會。

## 屋崙 (奧克蘭) 市選區重劃委員由誰擔任？

屋崙 (奧克蘭) 市選區重劃委員由十五名社區成員擔任。這些委員代表了本市每個選區，並且在屋崙 (奧克蘭) 市至少居住三年。所有委員均透過公開透明的程序提出申請，並由一個專責小組進行篩選。委員簡歷和申請資料均會公佈在委員會官網，網址：

[oaklandca.gov/redistricting](http://oaklandca.gov/redistricting)

## 這件事對屋崙 (奧克蘭) 市民為什麼重要？

這是屋崙 (奧克蘭) 市第一次由社區主導選區重劃工作。委員會宗旨是在沒有偏見或歧視的情況下重劃區域邊界，也就是不計對現任官員、候選人、政黨或本市人口群體的支持或反對。選區重劃程序最終將為本市重新劃定一份能公平公正代表所有屋崙 (奧克蘭) 市民的地圖。

選區重劃每十年進行一次。重新劃定的選區將直接影響社區通過選舉、政府政策和市法律取得政治權力的結果。民選官員將提案和通過多項政策和法律，而這些政策和法律會影響社區在未來十年 (直至下次普查) 甚至更久的發展。

## 屋崙 (奧克蘭) 市的選區重劃有哪些法律要求？

新選區將符合所有聯邦、州和地方法律的規定；各地選區擁有合理均等的人口，且具備地理連續性。委員會將尊重鄰里和社區的共同利益，且不會考慮現任官員或未來候選人的住家地址在地圖上的位置。委員會還可能制訂更多標準，用來決定重劃工作的優先順序。

## 選區重劃要花多久時間？涉及哪些因素？

選區重劃程序已從 2020 年 10 月委員會第一次開會起正式啟動。最終的選區重劃地圖必須在 2021 年 12 月 31 日表決通過。如此才能確保新的選區分界在 2022 年屋崙 (奧克蘭) 市選舉前定案。

委員會將採用 2020 年美國人口普查的數據來決定新地圖的劃分。在 2021 年中，委員會將收到最終普查數據，其中將顯示屋崙 (奧克蘭) 市目前人口的群體分布和變化。在 2021 年初，委員會將選擇一名顧問來協助這項工作。

大眾將可完全存取已製作且委員會正在審查的地圖，目的是為了收集最廣泛的大眾意見和反饋。大眾將可通過多種形式提供意見，且委員會將安排不同時間長短的會議。在委員會對任何提議的地圖表決以前，至少會有 14 天時間供大眾查閱和提供意見。

## 選區重劃委員會將如何讓大眾參與？

委員會將採用一套公開程序來收集大眾意見和考慮事項。委員會將通過全面性外展計劃來宣傳，以徵求廣大群眾的參與。這項計劃包括在繪製任何地圖前先與大眾交流，以及在繪製草圖後收集重要的公眾反饋。

單憑數據並不能看見屋崙 (奧克蘭) 市全貌。因此，選區重劃程序大部份需仰賴大眾參與；這是瞭解和識別屋崙 (奧克蘭) 市多元化社區的基本要素。在準備擔任公職時，所有委員將接受培訓，以便能遵照選民意願，用公開透明的方式完成份內工作。

## 你可以如何參與？

選區重劃委員會邀請你參與委員會的每月會議和任何特別會議。所有會議都對大眾開放；委員會官網將公佈時間表、會議通知和議程，網址：[www.oaklandca.gov/redistricting](http://www.oaklandca.gov/redistricting)。

委員會目前在每月第二個星期三下午 5:00 開會，但市政府和聯邦假日除外。

你亦可上網提交意見和建議，網址：

[oaklandca.gov/redistricting](http://oaklandca.gov/redistricting)